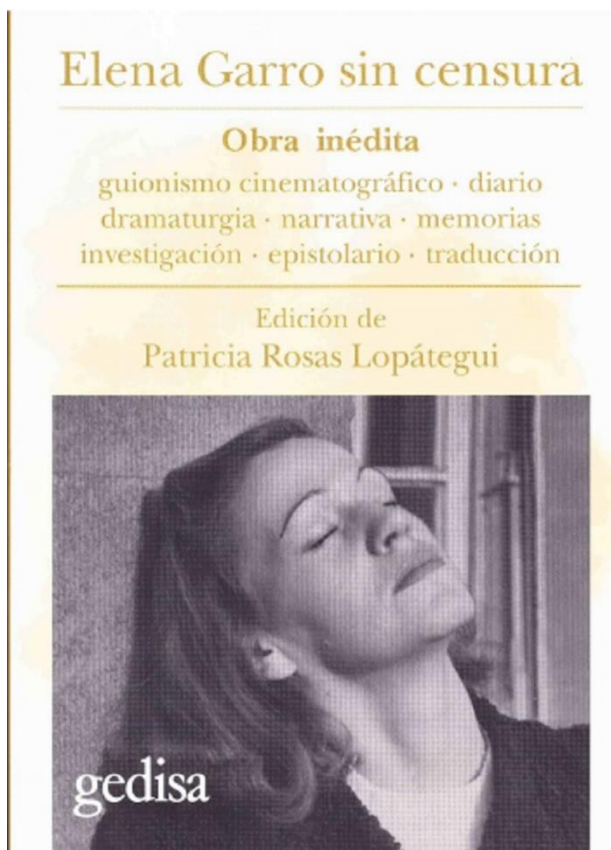


**Sobre Rosas Lopátegui, Patricia. *Elena Garro sin Censura*. México: Gedisa, 2023. 807 pp. ISBN: 978-607-8866-56-4.**

Por María Teresa DePaoli\*



Patricia Rosas Lopátegui presenta una monumental colección de textos inéditos de la célebre autora mexicana, que abarca un período significativo que va desde los años 40 hasta los 90, y que fue escrita en contextos tan diversos como México, España y París. Este voluminoso trabajo no sólo documenta la riqueza literaria de Elena Garro (1916–1998), sino que también refleja su vida marcada por el exilio y la resistencia frente a la persecución política y cultural. Obligada a autoexiliarse junto a su hija debido

a las intrigas incitadas por las mafias literarias y orquestadas por figuras como su entonces esposo, Octavio Paz, Garro convierte su escritura en un medio tanto para abordar las tensiones y desafíos de su tiempo, como para sobrevivir.

Patricia Rosas Lopátegui ha sido una ferviente promotora de la obra de Garro. Su dedicación se manifiesta a través de una serie de biografías, entrevistas, análisis críticos y compilaciones de sus obras teatrales. A lo largo de su carrera, ha escrito en diversas revistas y periódicos en México y Estados Unidos, y ha compartido su profundo conocimiento en conferencias en instituciones educativas y culturales en América y Europa. Este compromiso ha

sido fundamental para revitalizar el interés por Garro y resaltar su impacto en la literatura contemporánea.

El volumen está meticulosamente organizado por países (México, España y París) y por períodos (décadas de 1940 a 1990), lo que permite al lector apreciar la diversidad de su obra. Esta estructura no sólo ofrece un recorrido cronológico, sino que también refleja la evolución del pensamiento y la estética de Garro a lo largo de su vida y carrera literaria. La inclusión de géneros variados —memorias, dramaturgia, narrativa, investigación histórica, traducciones, diarios y guiones cinematográficos—enriquece nuestra comprensión de su legado y su relevancia como autora multifacética.

Uno de los aspectos más destacados de *Elena Garro sin Censura* es la inclusión de guiones inéditos, que ofrecen una ventana única al proceso creativo de Garro. Estos textos revelan su compromiso con la palabra y la imagen, mostrando cómo su estilo desafía las convenciones de su época y aborda temas universales que siguen resonando en la actualidad. A través de sus guiones, Garro explora no solo su experiencia personal, sino también las dinámicas sociales y políticas de su tiempo. Esto la convierte en una figura crucial para cineastas y guionistas que buscan inspiración en relatos que desafían las normas establecidas y apelan a la emoción y la autenticidad.

La obra de Garro ha sido llevada a la pantalla por diferentes directores. Garro también ha escrito varios guiones, pero la investigación sobre su narrativa cinematográfica es limitada. En una entrevista, mencionó su trabajo con Julio Bracho en la adaptación de *El niño de la bola* (1880) para *Historia de un gran amor* (1942), donde ella afirma que Bracho le enseñó a escribir guiones. A pesar de esto, no aparece acreditada como guionista en esa obra, a diferencia de otras como *Las señoritas Vivanco* (1959) y *Solo de noche vienes* (1965), evidenciando la disparidad en su reconocimiento artístico.

La recuperación de los guiones inéditos en *Elena Garro sin Censura* es, por lo tanto, de suma importancia. Entre estos se encuentran obras completas como *El hombre mosca* y *Cada lechuza a su olivo*, escritos durante la década de 1950 en México, que abordan preocupaciones recurrentes en la obra garriana. Estos guiones no sólo reflejan su crítica a las injusticias sociales y su defensa de los más vulnerables, sino que también evidencian un amor profundo por los animales. A través de estos textos, Garro demuestra que su capacidad para contar historias trasciende las fronteras del papel escrito, extendiéndose al mundo del cine y la narrativa audiovisual.

Durante su tiempo en París en los años 40, Garro realizó apuntes para el guion de *En Memoria de Paulina*, que es una adaptación de un cuento con el mismo título de Adolfo Bioy Casares. Asimismo, entre 1970 y 1980 en España, Garro desarrolló la sinopsis para un guion titulado *¿Es Greta Garbo la gran duquesa María?*, basado en su exhaustiva investigación sobre la posible supervivencia de dos hijas de la familia imperial Románov tras el magnicidio bolchevique. Este enfoque innovador refleja su capacidad para fusionar la ficción con la realidad histórica, convirtiendo su escritura en una herramienta de reflexión social.

En la presentación de *Elena Garro sin Censura* en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara 2023, Rosas Lopátegui enfatizó la "leyenda negra" que ha rodeado a Garro, construida por el Estado mexicano para silenciar su voz. Esta historia de marginación y resistencia se manifiesta en sus guiones, que no solo desafían el statu quo, sino que también ofrecen críticas incisivas a las estructuras de poder y al patriarcado que dominaron su tiempo. Entre otros hallazgos valiosos de este volumen se incluye un diario desconocido de su juventud y un extenso epistolario, que brindan un contexto invaluable sobre su vida y pensamiento.

A través de estas páginas, Garro demuestra una profunda preocupación por registrar la violencia y la injusticia en el México postrevolucionario, una perspectiva crucial que puede inspirar a guionistas y narradores a dar voz a historias sociales significativas. Su legado invita a los creadores contemporáneos a explorar sus propias experiencias, reafirmando la relevancia del guion como una forma artística esencial en la narrativa contemporánea.

En conclusión, *Elena Garro sin Censura* es mucho más que una simple recopilación de textos perdidos; es una celebración del talento excepcional de una narradora que ha marcado un hito en la literatura. Este libro se posiciona como un recurso invaluable para quienes trabajan con el guion cinematográfico, y para todos los narradores que buscan explorar la riqueza de sus propias experiencias. La obra de Garro continúa siendo una fuente de inspiración y un llamado a la acción, instando a los escritores de hoy a comprometerse a contar historias que trasciendan el tiempo y el espacio.

---

\* María Teresa DePaoli es Doctora y Profesora de Español en la Universidad Estatal de Kansas. Se graduó con un PhD en Literatura y cultura hispanoamericanas de la Universidad de Purdue en 2001. E-mail: [mmtzotz@ksu.edu](mailto:mmtzotz@ksu.edu)